

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 64 (2002)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

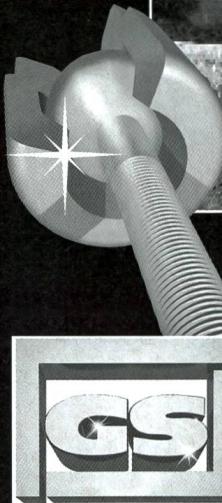
Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

> PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXTE

NOUVEAU



Les roues jumelées MD-Plus s'adaptent dans n'importe quelle position

Elles ne serrent automatiquement à la tension nécessaire

Vous avez besoin de moins de verrous, jumelez vos roues plus rapidement et enfin vous économisez de l'argent

Téléphone 032 613 33 33
Télécopie 032 613 33 35

www.schaad.ch

Gebr. Schaad SA
Fabrique de roues
4553 Subingen



Nouveauté de la maison Marolf

Remorque basculante de 3 côtés avec les qualités d'une remorque monocoque.

Très bons résultats des tests obtenus pendant la saison 2001!



Grâce au développement et au montage d'une porte arrière hydraulique, un voeu de la clientèle Marolf a été réalisé.

Ce qui veut dire: remorque basculante de grande capacité avec porte arrière hydraulique, semblable à la monocoque, mais qui reste polyvalente.

La porte s'ouvre contre le haut moyennant deux cylindres hydrauliques verticaux.

Commandement par l'hydraulique du tracteur, indépendamment des autres mouvements.

Un système de sécurité empêche la porte de tomber ou de reculer même que la remorque n'est pas attelée au tracteur.

Le dosage peut être effectuer régulièrement, ce qui facilite le chargement des betteraves sur les rûbes transporteurs.

Le clapet arrière intégré a été agrandi et facilite ainsi le déchargement des pommes de terre.

Les deux cornières stables arrière munies de deux cylindres hydrauliques permettent de démonter les ridelles latérales et de transporter des paloxes ou des bottes.

Contrairement à la monocoque, les ridelles de la remorque basculante Marolf sont partagées. Les rehaussements sont facilement rabattables et permettent ainsi le chargement des pommes de terre avec ménagement.

La bonne et solide construction du châssis et du pont n'est pas touchée par l'intégration de la porte hydraulique.

Ceci nous permet d'équiper les remorques basculantes d'un timon à ressort sur piton ou d'un timon fixe avec boucle DIN.

Le devoir principal de nos techniciens était de rendre la remorque basculante polyvalente malgré le montage de la porte hydraulique.



Avec engagement et chance ils parvinrent à une réussite parfaite. Une remorque a été testée pendant la saison 2001 et les résultats ont confirmé notre espoir.

Walter Marolf AG
2577 Finsterhennen
Tél. 032 396 17 44
Fax 032 396 27 12



www.hauenstein.ch

On se lève tous pour les meilleures mélanges!



Une visite et ... meuhhh! on rumine.

Tél. 024 441 56 56

Fax 024 441 21 82



Fini les manipulations qui rendent dingue avec la boîte de vitesses. L'heure est venue de tirer pleinement parti de tous les avantages de la transmission à réglage continu. Seule la série CVX de Case IH vous l'offre! Mais le plus extraordinaire, c'est l'**APM**, la gestion automatique de la productivité. Ce dispositif électronique commande à la fois le moteur et la boîte. Vous déterminez la vitesse uniquement avec la pédale d'accélérateur ou le **Multicontroller II** et contrôlez ainsi à la fois le régime du moteur et le palier de la boîte. Peu importe que vous vouliez accélérer de 0 à 40 km/h, tirer de lourdes charges, pulvériser ou passer la charrue. Dans toutes les conditions d'utilisation, le dispositif APM tire le maximum de la puissance de votre tracteur.

Les quatre modèles de la gamme CVX ont des puissances de 120 ch/88 kW à 170 ch/125 kW et ont encore bien d'autres atouts à faire valoir. Par exemple **la cabine suspendue et son super confort** ou **la suspension indépendante du train avant à commande électronique**. Autant de choses que vous devez impérativement découvrir. Chez votre revendeur Case IH. Le CVX, vous allez l'adorer!

Tracteur de l'année 2000 dans la classe moyenne supérieure. Élu par des journalistes spécialisés sous la houlette de BLV, éditeur allemand spécialisé dans l'agriculture.

CVX

Rapid Suisse SA, 8953 Dietikon, tél. 01 743 11 11, www.rapid.ch

